

## LOS FUTUROS DEL ESPAÑOL

Agradecimientos a:           Consejería de Educación  
  Agrupación ALCE  
  Embajador y Embajada

Por darme la oportunidad de hacer unas reflexiones sobre la situación del español primando el punto de vista económico. La lengua es un activo económico capaz de añadir valor, mucho en el caso del español, tanto por las industrias que directamente genera cuanto por su incidencia en los costes de transacción en el sentido más amplio. Es un activo inmaterial muy diferente a otros bienes porque

- 1) Es un bien que no se agota con su uso
- 2) Es un bien que vale más cuanto más se consume
- 3) Es un bien no apropiable en exclusividad
- 4) Es un bien que no tiene coste de producción
- 5) Es un bien de coste de acceso único
- 6)

Su importancia se redobla en nuestro caso porque el español es a día de hoy la 2ª lengua de comunicación internacional después del inglés y la 2ª lengua que más nativos hablan después del chino mandarín.

En un mundo signado por las tendencias globalizadoras que van desde los modos de comunicación a los intercambios comerciales o los flujos migratorios el español es un poderoso bien intangible. Quizá el activo más importante que tenemos los países hispanohablantes.

Antes de dar con brevedad unas pinceladas cartográficas sobre la situación del español y los retos pendientes quisiera señalar dos puntos fuertes que sirven para explicar la excelente posición que hoy ocupa nuestra lengua.

**1** – Uno es el proceso de normativización consensuada en el que han participado todas las academias de nuestra lengua existentes. La publicación del Diccionario panhispánico de dudas 2005, la nueva gramática de la lengua española en 2009, la ortografía de la lengua española de 2010, o el nuevo Diccionario de la lengua

española de 2014 han contribuido a que el español sea hoy la lengua internacional más homogénea entre las grandes lenguas mundiales.

Ello facilita el uso común de los millones de personas que lo usan y lo fortalece cara a su implantación en la sociedad digital.

**2** -El segundo punto fuerte. El más decisivo lo ha constituido la demografía. La cifra de hablantes de español se ha multiplicado por 6 en un siglo. Esta expansión, aliada con las migraciones, ha producido que el 2º país con más hispano hablantes del mundo sea EEUU donde una comunidad de 60 millones se desenvuelve hoy en español.

Todo apunta, sin embargo, que el factor demográfico está dejando de ser el vértice de la expansión del español y ello plantea la exigencia de proseguir la expansión con políticas activas ad hoc. El futuro del español dependerá más del vigor de nuestras economías, de la creatividad cultural, de la fortaleza institucional y de su impulso en el mundo digital que del mero crecimiento demográfico.

Antes de enunciar qué políticas sería conveniente activar, veamos esas pinceladas cartográficas sobre la situación del español.

**1** – Demográficamente y con datos del Instituto Cervantes de 2022. El español es hablado como lengua nativa por unos 500 millones (496) de personas a los que se añaden 75 millones de hablantes con competencias limitadas y 25 millones más que lo estudian. Alcanzamos así unos 600 millones de hablantes que suponen casi el 7.5 de la población mundial.

En comparación con el inglés y el francés, y sin analizar pues el chino y el hindi, se observan grandes diferencias estructurales en la composición de sus hablantes. Si nos referimos a hablantes nativos, el español se sitúa a la cabeza pues un 6.3% de la población mundial lo tiene por lengua nativa frente a un 5,2% que tiene el inglés y un 1% que tiene el francés. Pero si el parámetro son los hablantes totales las cosas cambian. El inglés lo hablan 1770 millones que suponen el 19% de la población mundial mientras que el francés lo habla un 3.5% de la población mundial. Algo más de 300 millones.

La necesidad de políticas activas surge de inmediato tanto más cuanto que el Observatorio Nebrija del español estima que “rebus sic stantibus” el factor de multiplicación de cada lengua sería en el horizonte de 2050 de 1.19 para el español, 1.58 para el francés, 1.28 para el inglés, 1.27 para el portugués, 1.53 el árabe. Y solo el chino con 0.97 estaría por debajo. Puede observarse el diferente peso futuro del factor demográfico y la importancia del factor aprendizaje.

**2** – Desde un ángulo más económico la población de hispano nativos que no alcanzaba el 6.5% de la población mundial aportaba en 2020 un 7.7% del PIB mundial. Si a ella le sumamos los hablantes no nativos, unos 70 millones, entonces los hispano hablantes alcanzan una contribución del 10% mundial. Unos puntos por encima de su peso poblacional. Los hispano hablantes de EEUU y Europa son decisivos en este sentido.

Esta capacidad productiva se extiende al poder de compra. Los hispano hablantes compran alrededor del 10% de la producción mundial. Disponer de esta demografía productiva tiene repercusión directa sobre las migraciones, el comercio y la internacionalización de las empresas.

En el informe Nebrija de García Delgado, Jiménez y Alonso se estima que la comunidad de lengua ha multiplicado por 3 el número de inmigrantes hispanos a España desde 1995 y que estos ganan un 30% más que otros inmigrantes y se integran con más facilidad. Los mismos autores estiman que la comunidad de lengua multiplica por 4 los flujos comerciales y por 7 los flujos de inversión entre los países que la integran. En el campo empresarial la comunidad de lengua ha tenido una alta importancia en la fase temprana de la internacionalización rebajando los costes de transacción, eliminando distancias psicológicas, ayudando en la función directiva para efectuar cambios organizativos y en la traslación de modelos de gestión. La lengua común ha sido una especie de moneda única. Como ocurre con la demografía, en fases más avanzadas de la internacionalización, las propias empresas señalan que otros factores como la calidad institucional se vuelven más decisivos que la lengua.

**3** – El área tercera que requiere una mirada es la presencia del español en la economía digital y, en general, en el mundo digital. Un mundo unido en una relación de causa – efecto con la globalización creciente donde la lengua incrementa su

importancia al tiempo que su penetración o no en mismo condiciona fuertemente su futura existencia. Los expertos indican por demás que en esta área la primera lengua tiende a expulsar a las restantes.

Si en la economía tradicional podemos hablar, a tenor de los datos antes expuestos, del mundo hispano hablante como una clase media mundial en el mundo digital podríamos definirlo como clase media-baja si bien el desarrollo de la telefonía móvil pudiera estar eliminando esta brecha. Esta bajada de escalón se refleja en un comercio electrónico poco desarrollado. Con datos de la UNTACD, América Latina (no el mundo hispánico stricto sensu) representa el 9% de la población mundial, el 11% de los internautas y solo el 6 % de los compradores por internet. España y los hispanos de EEUU se separan claramente de la media. No obstante, también en internet el español sigue siendo la 2ª lengua mundial tanto en número de internautas como en número de webs. De la capacidad que el español tenga para producir contenidos, comerciar y usar el mundo digital dependerá en buena parte su futuro. Los 15 millones de hispanials “jóvenes hispano hablantes en EEUU” son nuestro vértice de penetración más activo.

Expuesto este panorama de luces y sombras, enunciaremos para acabar algunas políticas que sería aconsejable implementar.

- **1** / El primer reto será conseguir una respuesta panhispánica que aúne e implique con visión de largo plazo con políticas de Estado a los 21 países y otras comunidades de hispano hablantes. De poco valdría la respuesta aislada de un país como España cuando se requiere el esfuerzo de tantas instituciones y actores sociales.
- 
- **2** / Dado que la importancia de un idioma depende crecientemente del valor de lo que en el mismo se produce y se comunica, debemos potenciar áreas que marchan muy bien como la expresión musical, artística o literaria, pero, sobre todo, otras que están en desventaja como la comunicación científica y la transmisión de conocimientos en general.
-

- **3** / Defender la presencia del español en foros y organismos internacionales es otro reto pues no siempre el español se hace presente como 2ª lengua mundial en dichos foros. Valga el ejemplo de Europa.
- 
- **4** / Dedicar esfuerzos a reforzar la presencia del español en el mundo digital es otro reto básico para el futuro de nuestra lengua. Ello requiere políticas que mejoren desde las infraestructuras tecnológicas al comercio en español o la producción de contenidos incluida la edición digital. Ciertamente se están tomando medidas para introducir el español en la AIA, el programa LEIA y otros, pero queda una amplia tarea por delante.
- 
- **5** / Finalmente y por referencia directa a la jornada que hoy celebramos resulta básico multiplicar el esfuerzo de enseñanza del español para incrementar los hispanohablantes por aprendizaje. La situación que vive el español por aprendizaje en Europa, con Francia a la cabeza, es muy positiva, pero es necesario extenderla en Europa y otras áreas del planeta. En este aspecto resulta básica la colaboración y la coordinación de los organismos competentes. Primero los españoles y, en general, los de todos los países. Con esta última foto optimista y positiva de lo que tenemos más cerca doy las gracias a todos Uds por su paciente atención. Muchas gracias.